

L'interculturel linguistique

Babani apprend le français. L'institutrice lui demande de conjuguer le verbe aller au présent de l'indicatif. Babani hésite. L'institutrice lui donne un coup de main.

– « Bon, je commence et toi tu continues.

- **Je vais à Marrakech... Alors ? »**

Et Babani d'enchaîner :

- **Tu vas à Tarrakech.**
- **Il va à Sarrakech...**

(Anecdote racontée dans le roman de Abdellatif Laâbi,
Le Chemin des Ordalies, éd, Denoël, 1982.